

KONSOLIDEERITUD MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Osaühing Veglio

registrikood: 10910239

tänavatänu nimi, Viru-Väljak 2
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10111

telefon: +372 6660666

faks: +372 6660667

e-posti aadress: Kalev@sparkling.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Konsolideeritud bilanss	4
Konsolideeritud kasumiaruanne	5
Konsolideeritud rahavoogude aruanne	6
Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Varud	11
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	11
Lisa 7 Materiaalne põhivara	12
Lisa 8 Immateriaalne põhivara	13
Lisa 9 Laenukohustused	14
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 11 Osakapital	15
Lisa 12 Müügitulu	16
Lisa 13 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	16
Lisa 14 Üldhalduskulud	16
Lisa 15 Tööjõukulud	17
Lisa 16 Intressikulud	17
Lisa 17 Seotud osapooled	17
Lisa 18 Konsolideerimata bilanss	18
Lisa 19 Konsolideerimata kasumiaruanne	19
Lisa 20 Konsolideerimata rahavoogude aruanne	19
Lisa 21 Konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne	20

Tegevusaruanne

OÜ Veglio peamiseks tegevusalaks on kinnisvarainvesteeringud ja renditeenuste osutamine. Ettevõtte omab 100%-st osalust AS-s Vene Posti Operaator, mis opereerib hotelli Telegraaf. AS-i Vene Posti Operaator peamiseks tegevusalaks on majutus- ja toitlustustegevuse korraldamine, sellega seonduvate maalalahutusürituste korraldamine ning spaateenuste osutamine.

2013. aasta tegevust mõjutas kõigepealt Eesti majanduse taastumise jätkumine ja stabiliseerumine. Aasta esimeses pooles kasvas Venemaalt saabuvate turistide arv. Aasta teises pooles oli tunda põhjamaade majanduste jahtumise mõju. Turismitööstusele kindlasti ka lendude mõningane vähenemine Tallinna lennujaama kaudu.

Ettevõtte müügitulu kasvas võrreldes eelmise perioodiga ligi 8%, tegevuskasum kasvas 3%. Käibe ja tegevuskasumi kasv saavutati peamiselt sama täituvuse juures mõnevõrra (4%) kõrgema keskmiste hindade kasvu arvelt. Kuludele avaldab survet peamiselt tööjõukulude kasv.

Ettevõtte finantsnäitajad:

	2013	2012
Müügitulu kasv	7,6%	6,4%
ROE*	18,1%	18,5%

*ROE=puhaskasum/omakapital kokku

Tütarettevõttes töötas 2013. aastal 85 töötajat (2012. aastal 83). Juhatuse liikmetele eraldi tasusid ei makstud.

2014. aastal kasvu jätkumisele võib avaldada mõju naaberriikide, eelkõige Venemaa majanduslik ja poliitiline olukord. Olulisi investeeringuid ei planeerita.

Raamatupidamise aastaaruanne

Konsolideeritud bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1 323 282	1 285 489	2
Nõuded ja ettemaksed	164 340	170 917	3
Varud	90 624	82 384	4
Kokku käibevara	1 578 246	1 538 790	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	11 852 729	12 239 942	7
Immateriaalne põhivara	2 030	2 089	8
Kokku põhivara	11 854 759	12 242 031	
Kokku varad	13 433 005	13 780 821	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	581 785	581 785	9
Võlad ja ettemaksed	406 367	411 247	10
Kokku lühiajalised kohustused	988 152	993 032	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	6 543 958	7 975 332	9
Kokku pikaajalised kohustused	6 543 958	7 975 332	
Kokku kohustused	7 532 110	8 968 364	
Omakapital			
Emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	
Kohustuslik reservkapital	268	268	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	4 809 633	3 915 025	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 088 438	894 608	
Kokku emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital	5 900 895	4 812 457	
Kokku omakapital	5 900 895	4 812 457	11
Kokku kohustused ja omakapital	13 433 005	13 780 821	

Konsolideeritud kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	4 755 420	4 420 244	12
Müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-2 008 588	-1 841 782	13
Brutokasum (-kahjum)	2 746 832	2 578 462	
Turustuskulud	-224 971	-181 881	
Üldhalduskulud	-1 201 293	-1 137 291	14
Muud äritulud	2 542	4 116	
Muud ärikulud	-20 199	-1 266	
Ärikasum (kahjum)	1 302 911	1 262 140	
Intressikulud	-216 205	-367 634	
Muud finantstulud ja -kulud	1 732	102	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	1 088 438	894 608	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 088 438	894 608	
Emaettevõtja aktsionäri/osaniku osa kasumist (kahjumist)	1 088 438	894 608	

Konsolideeritud rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	1 302 911	1 262 140	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	441 135	428 150	7
Kasum (kahjum) põhivara müügist	1 172	295	
Kokku korrigeerimised	442 307	428 445	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-11 423	17 974	
Varude muutus	-8 240	-12 870	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	39 352	48 948	
Laekunud intressid	1 805	466	
Makstud intressid	-260 437	-831 705	
Muud rahavood äritegevusest	-172	-422	
Kokku rahavood äritegevusest	1 506 103	912 976	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-55 244	-18 519	7,8
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	208	500	
Antud laenud	0	-18 000	
Antud laenude tagasimaksed	18 000	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-37 036	-36 019	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	-1 431 374	-713 086	
Laekunud aktsiate või osade emiteerimisest	100	0	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-1 431 274	-713 086	
Kokku rahavood	37 793	163 871	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 285 489	1 121 618	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	37 793	163 871	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 323 282	1 285 489	2

Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital			
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 556	268	3 915 025	3 917 849
Aruandeaasta kasum (kahjum)			894 608	894 608
31.12.2012	2 556	268	4 809 633	4 812 457
Korrigeeritud saldo 31.12.2012	2 556	268	4 809 633	4 812 457
Aruandeaasta kasum (kahjum)			1 088 438	1 088 438
31.12.2013	2 556	268	5 898 071	5 900 895

Lisainformatsioon lisas 11.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ VEGLIO 2013 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevides arvestuspõhimõtetes.

Konsolideeritud aruande koostamine

Konsolideeritud aruande koostamine

Konsolideeritud aruandes on rida-realt konsolideeritud emaetevõtte kontrolli all oleva tütarõtevõtte finantsnäitajad. Elimineeritud on kõik kontsernisisesed nõuded ja kohustused, kontserni ettevõtete vahelised tehingud ning nende tulemusena tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid. Vähemusosa emaetevõtte kontrolli all olevate ettevõtete tulemuses ja omakapitalis on konsolideeritud bilansis kajastatud omakapitali koosseisus eraldi emaetevõtte omanikele kuuluvast omakapitalist ning konsolideeritud kasumiaruandes eraldi kirjel. 2013. a konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad OÜ Veglio ning tema tütarõtevõtte AS Vene Posti

Operaator finantsnäitajad.

Tütarõtevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaetevõttel on kontroll. Tütarõtevõtet loetakse emaetevõtte kontrolli all olevaks, kui emaetevõtte omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarõtevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütarõtevõtte tegevus- ja finantspoliitikat.

Kui emaetevõtte omandas või loovutas perioodi jooksul ettevõtte üle kontrolli, on vastav tütarõtevõtte konsolideeritud alates selle omandamise kuupäevast kuni müügikuupäevani.

Ühise kontrolli all olevate ettevõtete vahel toimunud äriühendusi kajastatakse korrigeeritud ostumeetodil, mille kohaselt kajastatakse omandatud osalust teises ettevõttes omandatud netovara bilansilises väärtuses (st. nagu omandatud varad ja kohustused olid kajastatud omandatud ettevõtte bilansis) ning omandatud osaluse soetusmaksumuse ja omandatud netovara bilansilise väärtuse vahe kajastatakse omandava ettevõtte omakapitali vähenemise või suurenemisenä.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, mis on korrigeeritud soetusmaksumuses (vajadusel tehtud allahindlused). Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Kõiki muid nõudeid, välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalises nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuv summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevaid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseseid toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud vältimatud kulutused,

tööliste palgad) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (tootmishoonete ja -seadmete amortisatsioon, remondikulu, tootmisega seotud juhtkonna palgad).

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus

Varude soetusmaksumuse aretamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 320 eurot (Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 320 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuldesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt)

Materiaalne põhivara võetakse arvele algselt tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja – asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjoudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada araabjektit tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

Hooned ja ehitised 20-50 aastat

Muud masinad ja seadmed 5-10 aastat

Muu inventar ja IT seadmed 2-5 aastat

Maad ei amortiseerita.

Juhul kui materiaalne põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale. Juhul kui materiaalse põhivara kaetav väärtus on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Ehitiste finantseerimisega seotud laenud ja välja lastud võlakirjadega seotud kulutused (näiteks intressid, võlakirjade hinnavahe esmasel emiteerimisel, laenukulud), mis on seotud materiaalse põhivara ehitusega, kapitaliseeritakse perioodi jooksul, mis on vajalik vara otstarbekohasesse kasutusvalmidusse viimiseks. Ehitise valmimise ja vastuvõtmise hetkest ning muid laenukasutuse kulutusi kasutatakse tekkeperioodi kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksamise kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule moodustatakse reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga –aastasest puhaskasumi eraldisest.

Iga majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist.

Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemist intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil, kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Kokku raha	1 323 282	1 285 489

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	84 341	84 341
Ostjatelt laekumata arved	84 341	84 341
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1 378	1 378
Muud nõuded	47 508	47 508
Intressinõuded	732	732
Viitlaekumised	46 776	46 776
Ettemaksed	31 113	31 113
Muud makstud ettemaksed	31 113	31 113
Kokku nõuded ja ettemaksed	164 340	164 340
	31.12.2012	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	94 218	94 218
Ostjatelt laekumata arved	94 218	94 218
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1 203	1 203
Muud nõuded	52 521	52 521
Laenunõuded	18 000	18 000
Intressinõuded	732	732
Viitlaekumised	33 789	33 789
Ettemaksed	22 975	22 975
Muud makstud ettemaksed	22 975	22 975
Kokku nõuded ja ettemaksed	170 917	170 917

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tooraine ja materjal	90 624	82 384
Kokku varud	90 624	82 384

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks		62		98
Käibemaks		31 228		26 469
Üksikisiku tulumaks		27 030		24 377
Erisoodustuse tulumaks	606			
Sotsiaalmaks		54 164		48 950
Kohustuslik kogumispension		2 613		2 306
Töötuskindlustusmaksed		4 835		5 397
Ettemaksukonto jääk	772		1 203	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 378	119 932	1 203	107 597

Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(eurodes)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon					
Tütarettevõtja registrikood	Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2012	31.12.2013
11033876	Vene Posti Operaator AS	Eesti	Majutus- ja toitlustustegevus	100	100

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon			
Tütarettevõtja nimetus	31.12.2012	Muud muutused	31.12.2013
Vene Posti Operaator AS	357 033	-300 000	57 033
Kokku	357 033	-300 000	57 033

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

						Kokku
	Ehitised			Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
		Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed			
31.12.2011						
Soetusmaksumus	12 654 506	52 716	191 561	244 277	946 973	13 845 756
Akumuleeritud kulum	-498 510	-45 227	-106 613	-151 840	-546 213	-1 196 563
Jääkmaksumus	12 155 996	7 489	84 948	92 437	400 760	12 649 193
Ostud ja parendused		3 308	12 143	15 451	2 373	17 824
Amortisatsioonikulu	-249 255	-4 641	-29 771	-34 412	-142 314	-425 981
Allahindlused väärtuse languse tõttu			-256	-256	-43	-299
Müügid		-795		-795		-795
31.12.2012						
Soetusmaksumus	12 654 506	54 207	202 800	257 007	949 185	13 860 698
Akumuleeritud kulum	-747 765	-48 846	-135 736	-184 582	-688 409	-1 620 756
Jääkmaksumus	11 906 741	5 361	67 064	72 425	260 776	12 239 942
Ostud ja parendused		1 717	45 188	46 905	6 589	53 494
Amortisatsioonikulu	-249 255	-3 251	-27 051	-30 302	-142 761	-422 318
Allahindlused väärtuse languse tõttu			-15 805	-15 805	-1 204	-17 009
Müügid			-1 380	-1 380		-1 380
31.12.2013						
Soetusmaksumus	12 654 506	53 180	174 456	227 636	942 491	13 824 633
Akumuleeritud kulum	-997 020	-49 353	-106 440	-155 793	-819 091	-1 971 904
Jääkmaksumus	11 657 486	3 827	68 016	71 843	123 400	11 852 729

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2013	2012
Masinad ja seadmed	208	500
Transpordivahendid	208	500
Kokku	208	500

Lisa 8 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Arvutitarkvara	Muu immateriaalne põhivara	
31.12.2011			
Soetusmaksumus	12 341	9 318	21 659
Akumuleeritud kulum	-11 459	-6 638	-18 097
Jääkmaksumus	882	2 680	3 562
Ostud ja parendused	695		695
Lisandumised äriühenduste kaudu	-771	-1 397	-2 168
31.12.2012			
Soetusmaksumus	13 036	9 318	22 354
Akumuleeritud kulum	-12 230	-8 035	-20 265
Jääkmaksumus	806	1 283	2 089
Ostud ja parendused	1 750		1 750
Amortisatsioonikulu	-526	-1 283	-1 809
31.12.2013			
Soetusmaksumus	14 786	9 318	24 104
Akumuleeritud kulum	-12 756	-9 318	-22 074
Jääkmaksumus	2 030	0	2 030

Lisa 9 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Danske Bank AS	6 651 763	581 785	3 552 523	2 517 455	1,539	EUR	01.01.2019
Laenud omanikelt	473 980		473 980			EUR	
Pikaajalised laenud kokku	7 125 743	581 785	4 026 503	2 517 455			
Laenukohustused kokku	7 125 743	581 785	4 026 503	2 517 455			

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Danske Bank AS	7 235 555	581 785	2 910 000	3 743 770	2,079	EUR	01.01.2019
Laenud omanikelt	1 321 562		1 321 562			EUR	
Pikaajalised laenud kokku	8 557 117	581 785	4 231 562	3 743 770			
Laenukohustused kokku	8 557 117	581 785	4 231 562	3 743 770			

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2013	31.12.2012
Ehitised	11 657 486	11 906 741
Muud varad	824 460	824 460
Kokku	12 481 946	12 731 201

Danske Pank AS Eesti filiaali laenu tagatiseks on seatud hüpoteek(Vene 9, Tallinn). Nimetatud vara turuväärtuseks on ca 15 mln eurot. Lisaks on tagatiseks seatud kommertspant summas 824 460 eurot.

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	149 924	149 924		
Võlad töövõtjatele	74 743	74 743		
Maksuvõlad	119 932	119 932		
Muud võlad	8 694	8 694		
Intressivõlad	8 694	8 694		
Saadud ettemaksed	53 074	53 074		
Tulevaste perioodide tulud	53 074	53 074		
Kokku võlad ja ettemaksed	406 367	406 367		

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	126 395	126 395		
Võlad töövõtjatele	66 670	66 670		
Maksuvõlad	107 597	107 597		
Muud võlad	52 926	52 926		
Intressivõlad	52 926	52 926		
Saadud ettemaksed	57 659	57 659		
Tulevaste perioodide tulud	57 659	57 659		
Kokku võlad ja ettemaksed	411 247	411 247		

Lisa 11 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	2	2
Ettevõtte jaotamata kasum 31.detsember 2013 oli 5265 tuhat eurot (31.12.2012 4810 tuhat eurot). Juhul, kui välja makstaks kogu jaotamata kasum bilansipäeva seisuga, kaasneks dividendide tulumaks summas 1106 tuhat eurot (31. detsembril 2012: 1010 tuhat eurot).		

Lisa 12 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	4 755 420	4 420 244
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	4 755 420	4 420 244
Kokku müügitulu	4 755 420	4 420 244
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Majutusteenused	3 139 621	3 060 202
Toitlustusteenused	1 478 915	1 213 835
Spaa teenused	136 884	146 207
Kokku müügitulu	4 755 420	4 420 244

Lisa 13 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu

(eurodes)

	2013	2012
Tooraine ja materjal	736 248	689 091
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	35 006	18 954
Müügi eesmärgil ostetud teenused	23 534	23 291
Tööjõukulud	964 545	861 191
Amortisatsioonikulu	249 255	249 255
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	2 008 588	1 841 782

Lisa 14 Üldhalduskulud

(eurodes)

	2013	2012
Energia	155 669	145 346
Elektrienergia	93 210	77 432
Soojusenergia	62 459	67 914
Transpordikulud	17 375	11 923
Mitmesugused bürookulud	40 992	43 642
Koolituskulud	10 538	5 566
Tööjõukulud	206 710	183 341
Amortisatsioonikulu	174 872	178 895
Muud	595 137	568 578
Kokku üldhalduskulud	1 201 293	1 137 291

Lisa 15 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	873 391	777 377
Sotsiaalmaksud	297 864	267 155
Kokku tööjõukulud	1 171 255	1 044 532
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	85	83

Lisa 16 Intressikulud

(eurodes)

	2013	2012
Intressikulu laenudelt	216 205	367 634
Kokku intressikulud	216 205	367 634

Lisa 17 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tütarettevõtjad	137 539		136 884	
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	8 739	479 623	7 561	1 361 535

2013	Ostud	Müügid	Saadud laenude tagasimaksed
Tütarettevõtjad		1 372 828	
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	132 742	36 214	847 582
2012	Ostud	Müügid	
Tütarettevõtjad			1 180 166
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		136 524	26 460

Müügis seotud osapooltele on kajastatu real Müügitulu.

Raamatupidamiskohustuslane ei ole tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestanud tasusid ja muid olulisi soodustusi.

Lisa 18 Konsolideerimata bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Varad		
Käibevara		
Raha	111 849	309 150
Nõuded ja ettemaksed	138 520	137 638
Kokku käibevara	250 369	446 788
Põhivara		
Investeeringud tütar- ja sidusettevõtjatesse	57 033	357 033
Kinnisvarainvesteeringud	18 281 695	15 068 690
Kokku põhivara	18 338 728	15 425 723
Kokku varad	18 589 097	15 872 511
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Laenukohustused	581 785	581 785
Võlad ja ettemaksed	45 695	94 289
Kokku lühiajalised kohustused	627 480	676 074
Pikaajalised kohustused		
Laenukohustused	6 543 958	7 975 332
Kokku pikaajalised kohustused	6 543 958	7 975 332
Kokku kohustused	7 171 438	8 651 406
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556
Kohustuslik reservkapital	268	268
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	7 218 281	4 876 777
Aruandeaasta kasum (kahjum)	4 196 554	2 341 504
Kokku omakapital	11 417 659	7 221 105
Kokku kohustused ja omakapital	18 589 097	15 872 511

Lisa 19 Konsolideerimata kasumiaruanne (eurodes)

	2013	2012
Müügitulu	1 217 158	1 180 166
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-460	-3 209
Brutokasum (-kahjum)	1 216 698	1 176 957
Üldhalduskulud	-17 212	-16 314
Muud äritulud	3 213 401	1 548 446
Muud ärikulud	-45	-29
Kokku äriksam (-kahjum)	4 412 842	2 709 060
Intressikulud	-216 205	-367 634
Muud finantstulud ja -kulud	-83	78
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	4 196 554	2 341 504
Aruandeaasta kasum (kahjum)	4 196 554	2 341 504

Lisa 20 Konsolideerimata rahavoogude aruanne (eurodes)

	2013	2012
Rahavood äritegevusest		
Äriksam (kahjum)	4 412 842	2 709 060
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-3 213 005	-1 546 916
Kokku korrigeerimised	-3 213 005	-1 546 916
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-881	29 561
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-4 234	8 157
Laekunud intressid	16	0
Makstud intressid	-260 565	-831 705
Muud rahavood äritegevusest	0	81
Kokku rahavood äritegevusest	934 173	368 238
Rahavood investeerimistegevusest		
Muud väljamaksed investeerimistegevusest	-100	0
Muud laekumised investeerimistegevusest	300 000	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest	299 900	0
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenu tagasimaksed	-1 431 374	-713 086
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-1 431 374	-713 086
Kokku rahavood	-197 301	-344 848
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	309 150	653 998
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-197 301	-344 848
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	111 849	309 150

Lisa 21 Konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne (eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 556	268	4 876 776	4 879 600
Aruandeaasta kasum (kahjum)			2 341 505	2 341 505
31.12.2012	2 556	268	7 218 281	7 221 105
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus			-357 033	-357 033
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil			348 000	348 000
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2012	2 556	268	7 209 248	7 212 072
Aruandeaasta kasum (kahjum)			4 196 554	4 196 554
31.12.2013	2 556	268	11 414 835	11 417 659
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus			-57 033	-57 033
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil			474 742	474 742
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2013	2 556	268	11 832 544	11 835 368

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 30.06.2014

Osaühing Veglio (registrikood: 10910239) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KALEV TANNER	Juhatuse liige	30.06.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Osaühing Veglio osanikele

Oleme auditeerinud Osaühing Veglio konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab konsolideeritud bilanssi seisuga 31.12.2013, konsolideeritud kasumiaruannet, konsolideeritud omakapitali muutuste aruannet ja konsolideeritud rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, konsolideeritud aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 20, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Osaühing Veglio finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Ksenia Lukkanen

Vandeaudiitori number 373

KL Partners OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 149

Tallinnas,

30.06.2014

Audiitorite digitaalallkirjad

Osaühing Veglio (registrikood: 10910239) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KSENIA LUKKANEN	Vandeaudiitor	30.06.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	4 809 633
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 088 438
Kokku	5 898 071
Jaotamine	
Dividendideks	1 500 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	4 398 071
Kokku	5 898 071

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	1217158	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
OÜ Longfield	10934138	Olevimägi 9	1278 EUR
OÜ VENE POST	10958980	Tiskrevälja 22	1278 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6660666
Faks	+372 6660667
E-posti aadress	Kalev@sparkling.ee